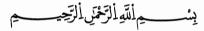
## 114. SURA DE LOS HOMBRES

## سُنْ فَكُو الْبُتُ إِسِّنَ



En el nombre de Allah, el Misericordioso, el Compasivo.

- (1) Di: Me refugio en el Señor de los hombres.
- (2) El Rey de los hombres.
- (3) El Dios de los hombres.
- (4) Del mal del susurro\* que se esconde\*.
  - \* [Muchos comentaristas explican que lo que está expresado como el acto de susurrar, se refiere a Shaytán, sujeto de ese acto, pudiendo traducirse en consecuencia como "susurrador".]
  - \* [En árabe " al-jannas", uno de los nombres de Shaytán. En la raíz de la palabra está el significado de retroceder, puesto que Shaytán retro-cede cuando el hombre recuerda a Allah, volviendo a susurrarle cuando éste lo olvida.]
- (5) Ese que susurra en los pechos de los hombres
- (6) y existe entre los genios y entre los hombres.

فُلَ أَعُوذُ بِرَبِّ أَلْتَاسٍ ٢

مَلِكِ أَلتَّاسٍ ۞

إِلَّهِ أَلتَّاسِ ۞

مِن شَــرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَـــتَّاسِ ۞

الذِے يُوسُوسُ فِي صُـدُورِ النَّاسِ ﴾

مِنَ أَنْجِــنَّةِ وَالنَّـاسِ ٥